



UNIVERSIDADE FEDERAL DA PARAÍBA/CCHLA/DLEM

PLANO DE CURSO

Curso: Bacharelado em Tradução

Disciplina: código 1404195 - Metodologia do Trabalho Científico – Turma 03

Carga horária: 60h/aula, 4 créditos

Semestre: 2013.1

Docente: Prof^ª Dr^ª Camila Braga

E-mail: camilanb@yahoo.com.br

Ementa:

Metodologia da pesquisa científica. O trabalho monográfico: orientação metodológica.

Conteúdo programático:

1. O nascimento do saber científico (saber espontâneo x saber racional);
2. As Ciências Humanas e o Positivismo (Empirismo, objetividade, experimentação, validade, leis e previsão);
3. O que é ciência;
4. Métodos e etapas da pesquisa científica;
5. Gêneros acadêmicos (resumo, resenha, projeto, artigo, etc.);
6. Redação de textos técnico-científicos;
7. Áreas e métodos de pesquisa em tradução.

Metodologia:

Aulas teóricas; estudo dirigido; grupos de trabalho; seminários.

Avaliação:

1. Conjunto de 8 atividades (realizadas em sala de aula e em casa ao longo do curso);
2. Elaboração de um resumo;
3. Apresentação de Seminário (grupos de até 5 alunos);

Camila Braga

Bibliografia

ALBUQUERQUE, U. P. A qualidade das publicações científicas - considerações de um Editor de área ao final do mandato. *Acta Botanica Brasilica*, v. 23, p. 292-296, 2009.

ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS. Disponível em <http://www.trabalhosabnt.com/regras-normas-abnt-formatacao> Acesso em 15 de abril de 2013.

CHALMERS, A. F. *O que é ciência afinal?* São Paulo: Brasiliense, 1993.

DE PAOLI, M. A. *A redação de textos técnico-científicos*. Campinas, 2003. 25 p. Não publicado.

LAVILLE, C.; DIONNE, J. O nascimento do saber científico. In: _____. *A construção do saber: manual de metodologia da pesquisa em ciências humanas*. Trad. Heloísa Monteiro e Francisco Settinieri. Porto Alegre: Artes Médicas Sul Ltda.; Belo Horizonte: UFMG, 1999. p. 17-30.

LAVILLE, Christian; DIONNE, Jean A pesquisa científica hoje. In: _____. *A construção do saber: manual de metodologia da pesquisa em ciências humanas*. Trad. Heloísa Monteiro e Francisco Settinieri. Porto Alegre: Artes Médicas Sul Ltda.; Belo Horizonte: UFMG, 1999. p. 31-49.

LIPARINI CAMPOS, T. *O que é ciência afinal segundo Humberto Maturana*. Belo Horizonte, 2004. 16 p. Não publicado.

MATURANA, H. Racionalidade e Emoção. In: _____. *Emoções e Linguagem na Educação e na Política*. Trad. José Fernando Campos Fortes. Belo Horizonte: UFMG, 1998. p. 14-18.

MEDEIROS, J. B. *Redação Científica: a prática de fichamentos, resumos, resenhas*. 11. ed. São Paulo: Atlas, 2010.

PAGANO, A. S. (org.). *Metodologias de Pesquisa em Tradução*. Belo Horizonte: Faculdade de Letras, UFMG, 2001.

Assunção